

EXPÉRIENCE INTERNATIONALE CANADA : SONDAGE AUPRÈS DES JEUNES



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada
Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Présenté à
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Préparé par
Léger

This report is also available in English.
Numéro de contrat B8815-180322/001/CY
POR 067-17
Date d'octroi du contrat : 2017-12-20

Projet 11158-012
Date de livraison : 2018-03-07

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce rapport, veuillez envoyer un courriel à :
IRCC.COMMPOR-ROPCOMM.IRCC@cic.gc.ca

Léger
507, Place d'Armes, bureau 700
Montréal (Québec)
H2Y 2W8
Téléphone : 514 982-2464
Télec. : 514 987-1960

Table des matières

1. Résumé

1.1 Mise en contexte et objectifs

1.2 Utilisation prévue des résultats

1.3 Méthodologie – Recherche quantitative

1.3 Remarques sur l'interprétation des conclusions de la recherche

1.4 Déclaration de neutralité politique et coordonnées

Annexe A – Méthodologie de recherche détaillée

A.1 Méthodologie quantitative

A.1.1 Méthodes 9

A.1.2 Procédures d'échantillonnage 9

A.1.3 Collecte des données 14

A.1.4 Taux de participation au sondage en ligne 15

A.1.5 Biais de non-réponse et analyse sociodémographique supplémentaire 15

A.1.6 Échantillons non pondérés et pondérés 16

A.1.7 Facteurs de pondération 18

Annexe B – Questionnaire du sondage

1. Résumé

Léger est heureux de présenter à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada ce rapport sur les conclusions tirées d'une enquête quantitative visant à renseigner sur les perceptions et attitudes envers les expériences de voyage et de travail à l'étranger chez le public cible d'Expérience internationale Canada.

Ce rapport a été préparé par Léger à la suite de l'octroi d'un contrat par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (numéro de contrat B8815-180322/001/CY octroyé le 20 décembre 2017).

1.1 Mise en contexte et objectifs

Expérience internationale Canada (EIC) est un programme géré par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada qui offre aux jeunes Canadiens de 18 à 35 ans la possibilité de voyager et de travailler dans l'un des 33 pays et territoires partenaires. Puisqu'il s'agit d'un programme réciproque, il est possible pour des jeunes étrangers provenant des pays ou territoires partenaires de faire de même au Canada. La limite d'âge et les types de permis de travail dépendent des arrangements de mobilité des jeunes négociés avec chaque pays partenaire. Il existe deux catégories de permis de travail :

- Le **permis de travail ouvert** : Aussi appelée Vacances-travail, cette catégorie permet aux jeunes d'acquérir de l'expérience tout en gagnant de l'argent pour financer leurs voyages. Pour postuler, il n'est pas nécessaire d'avoir obtenu une offre d'emploi.
- Le **permis de travail pour un employeur précis** : Cette catégorie comprend les groupes Jeunes professionnels, Stage coop international et Stage international, et permet aux jeunes d'acquérir une expérience de travail précieuse, de se développer sur les plans personnel et professionnel, et d'approfondir leurs connaissances d'autres langues et cultures. L'obtention de ce permis requiert un contrat d'emploi préétabli.

Le programme EIC a le mandat de maximiser la réciprocité de la participation des jeunes étrangers et canadiens dans les parcours de travail-voyage négociés avec 33 pays et territoires. L'EIC a aussi mis en place une stratégie ciblée de mobilisation et de promotion des parties prenantes, visant à accroître la participation des jeunes Canadiens au programme. La présente recherche a pour but d'évaluer la connaissance

du programme EIC au sein de son public cible, ainsi que toutes les expériences de voyage liées au programme.

Les objectifs de la recherche comprennent la mesure de ce qui suit :

- connaissance du programme EIC au sein de son public cible, ainsi que toutes les expériences de voyage liées au programme;
- expériences antérieures de voyage ou de travail à l'étranger (endroits visités, principal objectif du voyage, durée, etc.);
- notoriété du programme EIC;
- motivations et obstacles à la participation à des expériences de travail à l'étranger, telles que celles favorisées par le programme EIC;
- avantages perçus de l'expérience de voyage ou de travail à l'étranger.

1.2 Utilisation prévue des résultats

Cette recherche servira à renseigner sur les comportements de voyage et de travail à l'étranger des jeunes Canadiens, ainsi que sur les perceptions et attitudes à l'égard des expériences de voyage et de travail à l'étranger au sein du public cible d'EIC. Les obstacles et motivations par rapport à la recherche d'expériences de travail à l'étranger contribueront aussi à élaborer des politiques et la stratégie de mobilisation et de promotion ciblés. Bref, ces renseignements aideront le gouvernement à améliorer le programme EIC et sa promotion auprès des jeunes Canadiens.

1.3 Méthodologie – Recherche quantitative

La recherche quantitative a été réalisée au moyen de sondages en ligne, à l'aide de la technologie d'interview Web assistée par ordinateur (IWAO).

La collecte de données réalisée dans le cadre de ce sondage s'est déroulée entre le 24 janvier et le 9 février 2018. Le taux de participation national au sondage a été de 18,6 %. Un pré-test de 52 entrevues dans les deux langues officielles a été réalisé le 23 janvier 2018. Plus précisément, 18 entrevues ont été réalisées en français et 34 l'ont été en anglais. Les entretiens ont duré neuf minutes en moyenne.

Pour obtenir des données fiables dans chacun des sous-groupes, nous avons sondé un échantillon total de 2 500 Canadiens adultes, âgés de 18 à 35 ans dans toutes les régions

du pays. La sélection des participants a été faite au hasard à partir du panel en ligne de LegerWeb.

Une attention particulière a été portée afin de s'assurer que la distribution des répondants reflète la population générale, tout en veillant à ce qu'un nombre minimal de répondants provienne de chaque région du pays. Le tableau suivant présente la répartition cible des répondants dans les régions et l'échantillon réel recueilli par Léger :

Tableau 1. Échantillon cible et réel par région

Régions	Échantillon cible n	Échantillon réel n
Atlantique	250	246
Terre-Neuve-et-Labrador	50	38
Nouvelle-Écosse	100	97
Nouveau-Brunswick	75	87
Île-du-Prince-Édouard	25	24
Québec	550	585
Ontario	850	874
Prairies (MB, SK)	250	232
Manitoba	150	131
Saskatchewan	125	101
Alberta	300	317
Colombie-Britannique, Yukon, Yellowknife, Whitehorse	300	246
TOTAL	2 500	2 500

Il a été jugé important de suréchantillonner les Autochtones dans le sondage, parce qu'un échantillon aléatoire normal de Canadiens provenant d'un panel Internet risquerait de ne pas générer un échantillon de taille suffisante pour permettre une bonne analyse des données pour ce groupe très important.

Nous avons donc utilisé des échantillons additionnels d'Autochtones ciblés et de Canadiens nés à l'étranger pour maximiser le nombre de membres de ces groupes qui ont pris part au sondage. Ils ne peuvent toutefois pas être considérés comme un échantillon aléatoire d'Autochtones et de Canadiens nés à l'étranger.

Tableau 2. Échantillon cible de Canadiens nés à l'étranger et d'Autochtones

Sous-échantillon	Échantillon cible n	Échantillon réel n
Canadiens nés à l'étranger	310	310
Autochtones	250	249
TOTAL	560	559

Tableau 3. Échantillon cible par groupe d'âge

Âge	Échantillon cible n	Échantillon réel n
18-24	940	930
25-29	710	902
30-35	850	668
TOTAL	2 500	2 500

Puisqu'un échantillon Internet (tiré du panel) est en soi non probabiliste, la marge d'erreur ne s'applique pas. En effet, étant donné que l'échantillon est basé sur les personnes qui se sont d'abord portées volontaires pour participer [au panel LegerWeb], on ne peut donner d'estimation des erreurs d'échantillonnage. Comme les sondés ont été choisis parmi des personnes qui s'étaient inscrites pour participer à des sondages en ligne, les résultats de ce sondage ne peuvent être décrits comme étant statistiquement extrapolables à la population cible.

Les données ont fait l'objet d'une pondération afin de représenter la composition démographique de (la population cible). À l'aide des données du recensement national de Statistique Canada en 2016, Léger a pondéré les résultats de ce sondage selon l'âge, le sexe, la région et la langue (langue maternelle), et selon qu'un répondant était un Autochtone ou un Canadien né à l'étranger.

Les détails des procédures de pondération se trouvent à l'annexe A.

Ci-dessous se trouve le calcul du taux de participation pour un sondage en ligne. Le calcul du taux de participation est le suivant : Taux de participation = Nombre de questionnaires remplis/nombre total de questionnaires remplis transmis.

Tableau 4. Taux de participation

Éléments	n =
Nombre total d'invitations envoyées	13 408
Nombre total de clics sur le lien	4 082
Nombre de questionnaires remplis	2 500
Nombre de participants exclus	1 055
Nombre de questionnaires incomplets	255
Taux de participation	18,6 %

En tant que membre de l'ARIM homologué Sceau d'Or, Léger respecte les lignes directrices en recherche quantitative les plus strictes. Le sondage a été enregistré

auprès de l'ARIM conformément aux exigences du gouvernement du Canada en recherche quantitative, y compris le code de conduite de l'ARIM et les normes pour la recherche sur l'opinion publique effectuée par le gouvernement du Canada – série A – Recherche sur le terrain et tabulation des données liées aux sondages en ligne.

Les détails quant à la procédure méthodologique, les procédures d'échantillonnage, la collecte de données, le taux de participation, la procédure de pondération de même que d'autres informations sur les mécanismes de contrôle de la qualité de Léger sont présentés à l'annexe A.

Les questionnaires français et anglais (le même questionnaire a été utilisé pour les deux langues de l'étude) se trouvent à l'annexe B.

1.3 Remarques sur l'interprétation des conclusions de la recherche

Les opinions et les observations exprimées dans ce document ne reflètent pas celles d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. Ce rapport a été rédigé par la firme Léger d'après la recherche menée expressément dans le cadre de ce projet. Cette recherche n'est pas probabiliste; les résultats ne peuvent pas être transposés à la population générale du Canada.

1.4 Déclaration de neutralité politique et coordonnées

J'atteste, par les présentes, à titre d'agent principal de Léger, l'entière conformité des produits livrables relativement aux exigences en matière de neutralité de la Politique sur les communications et l'image de marque et de la Directive sur la gestion des communications (annexe C : Procédure obligatoire relative à la recherche sur l'opinion publique).

Plus précisément, les produits livrables ne comprennent pas d'information sur les intentions de vote électoral, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

Christian Bourque
Vice-président directeur et associé
Léger
cbourque@leger360.com
514 982-2464

Renseignements supplémentaires

Nom du fournisseur : Léger
Numéro de contrat : B8815-180322/001/CY
Date d'octroi du contrat : 2017-12-20

Les dépenses pour ce projet s'élèvent à 38 995,00 \$ (TVH comprise).

Annexe A – Méthodologie de recherche détaillée

A.1 Méthodologie quantitative

A.1.1 Méthodes

La recherche quantitative a été réalisée par l'intermédiaire d'un panel en ligne, à l'aide de la technologie d'interview Web assistée par ordinateur (CAWI). Cette approche est la mieux adaptée pour atteindre les jeunes Canadiens, y compris les différents sous-groupes de la population canadienne.

En tant que membre de l'ARIM homologué Sceau d'Or, Léger respecte les lignes directrices en recherche quantitative les plus strictes. Le sondage a été enregistré auprès de l'ARIM conformément aux exigences du gouvernement du Canada en recherche quantitative, y compris le code de conduite de l'ARIM et les normes pour la recherche sur l'opinion publique effectuée par le gouvernement du Canada – série A – Recherche sur le terrain et tabulation des données liées aux sondages en ligne.

Les répondants ont été assurés de l'aspect volontaire et confidentiel de l'approche ainsi que de l'anonymat de leurs réponses. Comme pour toutes les recherches menées par Léger, toute information susceptible de permettre l'identification des répondants a été supprimée des données, conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels du Canada.

Les questionnaires français et anglais (le même questionnaire a été utilisé pour les deux langues de l'étude) se trouvent à l'annexe B.

A.1.2 Procédures d'échantillonnage

Interviews Web assistées par ordinateur (CAWI)

Léger a procédé à un sondage en ligne par panel auprès d'un échantillon de Canadiens adultes âgés de 18 à 35 ans. En tout, 2 500 répondants ont participé au sondage. La sélection des participants a été faite de façon aléatoire à partir du panel en ligne de *LegerWeb*.

Le choix d'une méthode non probabiliste pour atteindre les jeunes Canadiens représente le meilleur compromis entre coût et couverture. En effet, comme l'utilisation du téléphone filaire est très faible chez les Canadiens de 18 à 35 ans, un sondage téléphonique aurait nécessité une utilisation abondante de numéros de cellulaires seulement (dans la fourchette de 50 % à 70 %), rendant très coûteux un sondage par CATI. Sachant à quel point les jeunes Canadiens sont branchés, Léger était convaincu qu'un panel en ligne était mieux adapté au public. Sachant par expérience que les jeunes Canadiens ont tendance à avoir un faible taux de réponse aux sondages en ligne, nous avons prévu la collecte de données en conséquence.

Léger possède et exploite un panel en ligne de plus de 400 000 Canadiens d'un océan à l'autre. Un panel en ligne est constitué d'utilisateurs du Web profilés en fonction de différentes variables sociodémographiques. La majorité des membres du panel de Léger (61 %) ont été recrutés au hasard par téléphone au cours des dix dernières années, ce qui le rend très semblable à la population canadienne réelle sur de nombreuses caractéristiques démographiques.

Panel en ligne LegerWeb

Depuis plusieurs années maintenant, Léger mène des sondages sur Internet. Cette méthode est de plus en plus privilégiée en raison de sa vitesse de fonctionnement, de la flexibilité qu'elle permet, surtout pour la présentation de supports visuels, et de la fiabilité des résultats.

Notre évaluation révèle que les résultats obtenus dans les sondages Web concordent statistiquement avec ceux obtenus lors de sondages téléphoniques. La validité des sondages en ligne repose sur trois facteurs déterminants : 1) la validité des répondants, 2) la validité des réponses et 3) l'expertise d'une équipe qui se consacre aux sondages en ligne.

La validité des répondants

Nos sondages en ligne sont menés auprès d'un panel d'utilisateurs d'Internet. Notre panel regroupe 400 000 Canadiens et s'enrichit chaque mois de 10 000 nouveaux panélistes. Cet impressionnant panel nous permet de mener des sondages auprès du grand public, mais également auprès de clientèles précises. Par exemple, certains segments de la population sont plus difficiles à atteindre, comme les personnes qui voyagent beaucoup, les travailleurs, les jeunes et les consommateurs de certains produits, entre autres. Par ailleurs, ce volume assure des mesures étroites de contrôle des échantillons ainsi que de strictes mesures de contrôle de la qualité.

Nous avons élaboré une méthode d'échantillonnage éprouvée pour garantir une bonne base d'échantillonnage. En regroupant les données dans des tableaux croisés sur la base du sexe, de l'âge, de la langue et de la région, nous pouvons établir un groupe cible et assurer un meilleur respect des quotas ou des critères d'admissibilité.

Les utilisateurs d'Internet qui font partie de notre panel ont été recrutés au moyen de méthodes complémentaires : recrutement par téléphone, invitations par courriel, liens entre des sites et invitations utilisant un système de référence.

Les données provenant de notre panel sont sécurisées par un système privé accessible au moyen d'un mot de passe que les panélistes reçoivent lorsqu'ils sont invités à répondre à un sondage en ligne.

Afin d'encourager la participation et d'augmenter les taux de réponse, chaque panéliste invité à répondre à un questionnaire en ligne court la chance de gagner un prix tiré au sort chaque mois.

De plus, afin de garantir la qualité des répondants, l'équipe LegerWeb gère la base de données du panel de manière continue.

La validité des réponses

En répondant à un sondage en ligne, les participants sentent qu'ils représentent une portion anonyme d'un groupe cible, ce qui rassure quant à la confidentialité et à la validité des réponses. Aussi, le questionnaire doit être conçu avec un nombre minimum de clics et un nombre raisonnable de questions. En effet, l'expérience a montré qu'après un certain temps, les répondants perdent leur intérêt et ne se soucient plus de répondre correctement.

Par ailleurs, il est essentiel de réaliser un pré-test auprès de trente utilisateurs d'Internet afin de repérer toute erreur de saut entre les questions, de respecter les critères de sélection et de vérifier la fluidité de la navigation d'une question à l'autre ainsi que la durée de l'entrevue. Pendant le pré-test, les panélistes sont invités à fournir leurs commentaires après avoir répondu au questionnaire. Ces informations sont très utiles et peuvent également être utilisées pour améliorer le questionnaire. Les représentants des clients impliqués dans le projet participent à ce processus de validation en testant le questionnaire en ligne.

On procède par élimination pour éviter de conserver un questionnaire dans lequel des ratios de fatigue associés aux questions sont décelés à la fin du questionnaire.

L'expertise d'une équipe consacrée aux sondages en ligne

L'équipe *LegerWeb* comporte environ dix professionnels et techniciens spécialisés dans les technologies de l'information et le cybermarketing, qui assurent un suivi de 8 h à 19 h tous les jours de la semaine. La plupart des membres de notre équipe ont travaillé dans le domaine des sondages téléphoniques ou des entrevues en personne et ils tirent parti de leur maîtrise de l'art de l'entrevue.

Grâce à son soutien à la clientèle, l'équipe *LegerWeb* est en mesure d'offrir aux panélistes toute l'aide et l'information technique dont ils pourraient avoir besoin lorsqu'ils répondent à un sondage en ligne.

L'équipe *LegerWeb* travaille en étroite collaboration avec l'équipe de statistique et l'équipe de recherche et elle partage tous les renseignements pertinents relatifs au projet de sondage. Puisque nous communiquons de façon constante, nous sommes en mesure d'agir très rapidement, de détecter des erreurs ou des problèmes dès qu'ils surviennent et de les résoudre en un temps record.

Le logiciel développé par l'équipe *LegerWeb* dans le but d'effectuer des sondages en ligne a été conçu pour offrir une souplesse, une efficacité et une sécurité optimales lors de l'administration du questionnaire. De plus, l'équipe exerce une surveillance continue de chaque sondage en ligne.

Léger utilise les innovations les plus récentes dans le domaine des sondages en ligne, et agit en pleine connaissance des limites et des possibilités de la recherche menée par l'entremise de sondages en ligne.

Enfin, il convient de préciser que Léger s'efforce de développer son expertise en matière de sondage en ligne en mettant en place les mêmes normes et critères de qualité que ceux régissant ses sondages téléphoniques réputés.

Contrôle de qualité

En outre, pour tous ses projets de recherche quantitative, Léger a établi des mesures de contrôle de la qualité qui sont identiques au processus ISO et en vertu desquelles toutes les étapes sont vérifiées, y compris les étapes précédentes. Concrètement, le processus d'assurance de la qualité est fondé sur les éléments suivants :

- La désignation d'un gestionnaire de projets responsable de la qualité du produit final pour éviter de diluer les responsabilités à l'interne;

- L'examen minutieux de la mesure dans laquelle les objectifs des clients cadrent avec le questionnaire final, en veillant à ce que chaque aspect se retrouve dans le questionnaire;
- La vérification de la formulation de chaque question, du point de vue de la simplicité et de la signification sans équivoque de la syntaxe en fonction de l'idée précise qui doit être abordée pendant l'entrevue;
- L'examen des effets de la contamination a priori, c'est-à-dire, veiller à ce que l'ordre de chaque question dans l'ensemble du sondage n'ait pas d'effets indus sur les réponses suivantes (ce qui se produit généralement en fournissant de l'information indirectement aux répondants, ce qui rend l'échantillon non représentatif);
- La comparaison minutieuse de la version informatisée du questionnaire avec le questionnaire de référence approuvé par le client;
- La vérification des sauts programmés dans le système informatisé avant l'essai préliminaire;
- La réalisation d'un pré-test permettant de vérifier la compréhension des questions et des concepts, les ambiguïtés possibles, les sauts de question logiques, etc.;
- L'équipe hautement vigilante de *LegerWeb* détecte toutes les questions comportant des problèmes sur le terrain;
- L'utilisation d'un logiciel permet d'éviter les erreurs lors de la saisie de données, les sauts non établis, etc. La validation logique est donc effectuée au préalable et non après coup;
- Le codage des questions ouvertes est effectué à l'aide d'une première sélection des réponses au dossier, puis par l'établissement des codes qui sont envoyés au client à des fins d'approbation.

Nous estimons que la mise en place de ces procédures permet de garantir une qualité optimale lorsque nous effectuons des sondages en ligne.

Nettoyage des données

Une fois la collecte terminée, les analystes de données et le service de traitement des données de Léger effectuent un nettoyage complet pour s'assurer que :

- toutes les questions fermées soient situées dans la plage permise ou logique (les plages permises sont confirmées auprès du client dans toutes les circonstances, que ce soit clair ou non d'après le questionnaire);
- les aberrances soient vérifiées et, au besoin, exclues des données;
- toutes les instructions « passez à » soient suivies correctement;
- les données soient complètes (sauf dans les cas où c'était intentionnel et conforme aux attentes du client);

- l'information soit constante et logique tout au long du questionnaire, sans contradictions dans les données.

Les données sont vérifiées et nettoyées après la première soirée de travail de terrain et à la fin du projet. Pendant l'analyse, tous les chiffres sont contre-vérifiés. Les aberrances ont été vérifiées deux fois pour confirmer que les données avaient bien été entrées avec justesse.

A.1.3 Collecte des données

La collecte de données réalisée dans le cadre de ce sondage s'est déroulée entre le 24 janvier et le 9 février 2018. Un pré-test de 52 entrevues dans les deux langues officielles a été réalisé le 23 janvier 2018. Plus précisément, 18 entrevues ont été réalisées en français et 34 l'ont été en anglais. Les entretiens ont duré neuf minutes en moyenne. Chaque répondant a reçu un incitatif financier de 1 \$ pour sa participation à l'étude.

Il a été jugé important de suréchantillonner les Autochtones et Canadiens nés à l'étranger dans le sondage, parce qu'un simple échantillon aléatoire d'Autochtones et de Canadiens nés à l'étranger risquerait de ne pas générer un échantillon de taille suffisante pour permettre une bonne analyse des données pour ce groupe très important.

L'échantillon additionnel constituait donc un moyen de maximiser la proportion d'Autochtones et de Canadiens nés à l'étranger qui ont pris part au sondage, mais il n'a pas été considéré comme un échantillon aléatoire d'Autochtones et de Canadiens nés à l'étranger.

Pour obtenir des données fiables dans chacun des sous-groupes, nous avons sondé un échantillon total de 2 500 Canadiens, âgés de 18 à 35 ans, dans toutes les régions du pays. Tous les sondés ont été sélectionnés aléatoirement parmi le panel LegerWeb. Autrement dit, les sondés ont été choisis parmi des personnes qui s'étaient inscrites pour participer à des sondages en ligne. Les résultats d'un tel sondage ne peuvent donc pas être décrits comme étant statistiquement extrapolables à la population cible.

À l'aide des données du recensement national de Statistique Canada en 2016, Léger a pondéré les résultats de ce sondage selon l'âge, le sexe, la région et la langue (langue maternelle), et selon qu'un répondant était un Autochtone ou un Canadien né à l'étranger. Les données ont fait l'objet d'une pondération afin de représenter la composition démographique de (la population cible). Comme l'échantillon est obtenu

parmi les personnes qui se sont d’abord portées volontaires pour participer [au panel], il est impossible de calculer une marge d’erreur pour ce projet.

Des tableaux statistiques détaillés des résultats sont fournis sous pli séparé.

Comme pour toutes les recherches menées par Léger, les coordonnées sont restées entièrement confidentielles et toute information susceptible de permettre l’identification des répondants a été supprimée des données, conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels du Canada.

A.1.4 Taux de participation au sondage en ligne

Le taux de réponse global pour cette étude est de 18,6 %.

Voici le calcul du taux de participation au sondage en ligne. Le calcul du taux de participation est le suivant : Taux de participation = Nombre de questionnaires remplis/nombre total de questionnaires remplis transmis.

Tableau 5. Taux de participation

ÉLÉMENTS	n =
Nombre total d’invitations envoyées	13 408
Nombre total de clics sur le lien	4 082
Nombre de questionnaires remplis	2 500
Nombre de participants exclus	1 055
Nombre de questionnaires incomplets	255
Taux de participation	18,6 %

A.1.5 Biais de non-réponse et analyse sociodémographique supplémentaire

Un taux de réponse réel de 18,6 % constitue un taux de participation qui se situe dans la moyenne de ce que l’on observe habituellement pour un sondage en ligne national auprès de 2 500 sondés réalisé en environ deux semaines auprès de jeunes Canadiens de 35 ans et moins. Un tel taux de réponse amoindrit le risque d’un important biais de non-réponse dans le sondage, puisqu’il diminue la probabilité qu’un public particulier n’ait pas répondu au sondage.

Néanmoins, une comparaison de base des échantillons pondérés et non pondérés a été réalisée dans le but de cerner de potentiels biais de non-réponse qui pourraient être introduits par des taux de réponse inférieurs dans certains sous-groupes démographiques (voir les tableaux ci-dessous).

A.1.6 Échantillons non pondérés et pondérés

Le tableau ci-dessous présente la répartition géographique des répondants, avant et après la pondération. Il n’y avait presque aucun déséquilibre de la répartition géographique dans l’échantillon non pondéré. Le processus de pondération a principalement ajusté la pondération de l’Ontario, qui était légèrement sous-représenté dans l’échantillon, afin d’obtenir plus de répondants dans les petites provinces et les territoires.

Tableau 6. Répartition d’échantillons non pondérée et pondérée par province

Province/territoire	Non pondéré	Pondéré
Atlantique	246	145
Québec	585	553
Ontario	874	962
Prairies	232	176
Alberta	317	326
Colombie-Britannique/territoires	246	338

Les tableaux suivants présentent la répartition démographique des répondants selon le sexe, l’âge, la langue (langue maternelle), l’éducation et le revenu du ménage.

Tout d’abord, en ce qui concerne le sexe, nous pouvons constater que la pondération a ajusté la proportion de femmes répondantes par rapport aux répondants masculins, les femmes étant toujours légèrement surreprésentées dans les sondages d’opinion.

Tableau 7. Répartition d’échantillons non pondérée et pondérée par sexe

SEXE	Non pondéré	Pondéré
Homme	946	1 223
Femme	1 534	1 246
Non précisé	10	15
Refus	10	16

En ce qui concerne la répartition par âge, le processus de pondération a principalement consisté en un rajustement de la pondération des jeunes Canadiens de 31 à 35 ans, qui étaient légèrement sous-représentés dans l'échantillon par rapport à leur proportion dans la population réelle.

Tableau 8. Répartition d'échantillons non pondérée et pondérée par groupe d'âge

ÂGE	Non pondéré	Pondéré
De 18 à 24 ans	930	943
De 25 à 30 ans	902	842
De 31 à 34 ans	668	715

Des déséquilibres mineurs sur la répartition de la langue ont été corrigés par une pondération, comme indiqué ci-dessous.

Tableau 9. Répartition d'échantillons non pondérée et pondérée par langue maternelle

LANGUE (LANGUE MATERNELLE)	Non pondéré	Pondéré
Français	570	495
Anglais	1 646	1 429
Autre	281	570
Refus	3	6

Le tableau suivant présente la répartition des sondés qui s'identifient comme étant des Autochtones, avant et après pondération. Un échantillon normalement réparti compterait environ 150 Autochtones (6 %), mais ne permettrait pas une bonne analyse des données avec un degré élevé de précision. Puisqu'IRCC souhaitait une grande précision dans l'analyse des réponses des sondés autochtones, Léger les a surreprésentés dans l'échantillon final. Étant donné que ce suréchantillon occasionne un déséquilibre dans l'échantillon final, la pondération est venue rajuster la proportion de cibles autochtones et non autochtones.

Tableau 10. Répartition d'échantillons non pondérée et pondérée par Autochtones

AUTOCHTONE	Non pondéré	Pondéré
Oui	249	143
Non	2 213	2 322
Refus	38	35

IRCC souhaitait également une précision accrue dans l'analyse des réponses d'un autre sous-groupe, soit les Canadiens nés à l'étranger. Le tableau suivant présente la répartition des personnes nées à l'étranger, avant et après pondération. Étant donné

qu'il y a un déséquilibre dans l'échantillon non pondéré, la pondération de l'échantillon est venue rajuster la proportion de cibles nées à l'étranger et non nées à l'étranger.

Tableau 11. Répartition d'échantillons non pondérée et pondérée par Canadiens nés à l'étranger

NÉS À L'ÉTRANGER	Non pondéré	Pondéré
Oui	310	486
Non	2 187	2 010
Refus	3	3

Les derniers tableaux présentent une répartition fondée sur le niveau d'éducation, bien que cette variable n'ait pas été incluse dans les procédures de pondération.

Tableau 12. Répartition d'échantillons non pondérée et pondérée par niveau d'éducation

NIVEAU D'ÉDUCATION	Non pondéré	Pondéré
Primaire ou moins	26	28
École secondaire	384	355
Postsecondaire (en partie)	371	375
Études collégiales ou techniques ou dans une école de métiers	754	714
Programme universitaire de premier cycle	662	694
Programme universitaire professionnel ou de cycle supérieur	265	294
Refus	38	40

Rien dans ces données ne démontre qu'une répartition différente selon le sexe, l'âge, la langue maternelle ou la province de résidence avant la pondération aurait changé les résultats de manière importante pour cette enquête. La taille relativement petite des facteurs de pondération et des différences entre les réponses des divers sous-groupes nous rassure sur la qualité des données. La pondération appliquée a corrigé le déséquilibre d'origine aux fins de l'analyse des données; aucune autre manipulation n'a été nécessaire.

A.1.7 Facteurs de pondération

Certains sous-groupes sont parfois sous ou surreprésentés dans un échantillon par rapport à l'ensemble de la population. La pondération d'un échantillon permet de corriger les différences dans la représentation des divers sous-groupes de cet

échantillon par rapport à ce qu'on observe habituellement dans l'ensemble de la population à l'étude. Les facteurs de pondération sont donc le poids donné à chaque sondé correspondant à un sous-groupe de l'échantillon.

Les facteurs de pondération les plus importants ont été appliqués aux Autochtones et aux Canadiens nés à l'étranger. C'est normal, étant donné que ces sous-groupes ont été volontairement suréchantillonnés aux fins d'analyse. La pondération, cependant, ramène ces sondés à leur proportion réelle.

Les tableaux suivants présentent la proportion accordée à chaque cible de l'échantillon.

Tableau 13. Pondération par sexe et par âge

SEXE*ÂGE	Poids
Homme ET 18 à 24 ans	0,1927
Homme ET 25 à 30 ans	0,1685
Homme ET 31 à 35 ans	0,1406
Femme ET 18 à 24 ans	0,1845
Femme ET 25 à 30 ans	0,1685
Femme ET 31 à 35 ans	0,1453
Total	1,000

Tableau 14. Pondération par sexe et par région

SEXE*RÉGION	Poids
Homme ET Atlantique	0,0287
Homme ET Québec	0,1107
Homme ET Ontario	0,1924
Homme ET Prairies	0,0356
Homme ET Alberta	0,0662
Homme ET C.-B./TR	0,0681
Femme ET Atlantique	0,0290
Femme ET Québec	0,1101
Femme ET Ontario	0,1926
Femme ET Prairies	0,0349
Femme ET Alberta	0,0644
Femme ET C.-B./TR	0,0673
Total	1,000

Tableau 15. Pondération par région et par langue

RÉGION*LANGUE	Poids
Québec ET français	0,1703
Québec ET anglais	0,0184
Québec ET autre	0,0321
Atlantique,Ontario-C.-B./TR ET français	0,0276
Atlantique,Ontario-C.-B./TR ET anglais	0,5532
Atlantique,Ontario-C.-B./TR ET autre	0,1984
Total	1,000

Tableau 16. Pondération par naissance à l'étranger

ÉTRANGER*ÂGE	Poids
Né à l'étranger 18 à 24 ans	0,0528
Né à l'étranger 25 à 35 ans	0,1417
Non né à l'étranger 18 à 24 ans	0,3244
Non né à l'étranger 25 à 35 ans	0,4811
Total	1,000

Tableau 17. Pondération par Autochtones

AUTOCHTONES*ÂGE	Poids
Autochtones 18 à 24 ans	0,0253
Autochtones 25 à 35 ans	0,0321
Non autochtones 18 à 24 ans	0,3520
Non autochtone 25 à 35 ans	0,5907
Total	1,000

Annexe B – Questionnaire du sondage

EXPÉRIENCE INTERNATIONALE CANADA – QUESTIONNAIRE DU SONDAGE AUPRÈS DES JEUNES

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE PROGRAMMATION :

[TYPE DE PROJET : Web]

[LANGUES : FR/EN]

[TRACKING : Non]

Objet : Sondage pour le gouvernement du Canada / Survey for the Government of Canada

Texte de l'invitation par courriel

Bonjour/ Hello,

A message in English follows.

Le gouvernement du Canada effectue ce sondage de recherche pour recueillir des renseignements sur ce qui motive et encourage les jeunes à participer à une expérience internationale de travail et de voyage et sur les obstacles qu'ils peuvent rencontrer. Léger a été engagée pour mener le sondage.

Il vous faudra environ 12 minutes pour répondre aux questions du sondage. Votre participation à cette étude est volontaire et entièrement confidentielle. Toutes vos réponses demeureront anonymes et seront regroupées avec les réponses de tous les autres participants.

Ce sondage a été enregistré dans le système d'enregistrement de la recherche. Cliquez ici si vous désirez en vérifier l'authenticité. Pour consulter notre politique de protection des renseignements personnels, cliquez ici.

Pour répondre au questionnaire, veuillez cliquer sur le lien suivant (ou le copier-coller dans votre navigateur) :

[INSÉRER L'URL]

Veuillez répondre à ce sondage au plus tard le [DATE].

Merci de bien vouloir prendre le temps de répondre au sondage.

[FRANÇAIS]

Page de destination bilingue

Nous vous souhaitons la bienvenue et nous vous remercions de l'intérêt que vous manifestez pour cette étude. Le sondage a pour but de recueillir des renseignements sur ce qui motive et encourage les jeunes à participer à une expérience internationale de travail et de voyage et sur les obstacles qu'ils peuvent rencontrer. Cette étude est menée pour le compte du gouvernement du Canada.

Le sondage dure environ 12 minutes. Votre participation à cette étude est volontaire et entièrement confidentielle. Toutes vos réponses demeureront anonymes et seront regroupées avec celles de tous les autres participants. « suivant »

Ce sondage a été enregistré dans le système d'enregistrement de la recherche. Cliquez ici si vous désirez en vérifier l'authenticité. Pour consulter notre politique de protection des renseignements personnels, cliquez ici.

Pendant le sondage, veuillez ne pas utiliser les boutons SUIVANT et PRÉCÉDENT de votre navigateur. Utilisez toujours plutôt le bouton ci-dessous pour poursuivre le sondage.

Choisissez simplement votre langue de préférence et cliquez sur la flèche vers l'avant au bas de la page pour commencer le sondage.

Partie 1 : Introduction et questions de sélection

[POSER LANG À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

LANG

Préféreriez-vous répondre à ce questionnaire en anglais ou en français ?

Would you prefer to complete the survey in English or French?

Français FR

English EN

[POSER À TOUS]

[QUESTION NUMÉRIQUE]

[MENTION SIMPLE]

S1a. Quel âge avez-vous ?

J'ai _____ ans

Je préfère ne pas répondre 999

[REMERCIER ET METTRE FIN SI <18 ANS OU SI >35 ANS]

[POSER SI S1A=999]

[MENTION SIMPLE]

S1b. Seriez-vous disposé à nous dire à quelle catégorie d'âge vous appartenez?

15 ans ou moins	0	TERMINER
De 16 à 17 ans	1	TERMINER
De 18 à 24 ans	2	
De 25 à 30 ans	3	
De 31 à 35 ans	4	
De 36 à 44 ans	5	TERMINER
De 45 à 54 ans	6	TERMINER
De 55 à 64 ans	7	TERMINER
De 65 à 74 ans	8	TERMINER
75 ans ou plus	9	TERMINER
Je préfère ne pas répondre	99	TERMINER

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

S2. Dans quelle province ou quel territoire résidez-vous?

Colombie-Britannique	BC	
Alberta	AB	
Saskatchewan	SK	
Manitoba	MB	
Ontario	ON	
Québec	QC	
Nouveau-Brunswick	NB	
Nouvelle-Écosse (NS)	NS	
Ile-du-Prince-Édouard	PE	
Terre-Neuve	NF	
Territoires du Nord-Ouest	NT	
Yukon	YK	
Nunavut	NU	
Je ne sais pas / Je préfère ne pas répondre	99	TERMINER

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

S3. Quelle est votre identité sexuelle?

Homme

Femme

Non-précisée
Je préfère ne pas répondre

LANGU

LANGU. Quelle est la langue que vous avez apprise en premier lieu à la maison dans votre enfance et que vous comprenez toujours ?

Français
Anglais
Autre
Français et anglais
Français et autres
Anglais et autres
Autres et autres
Je préfère ne pas répondre

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

S4. Êtes-vous citoyen canadien?

Oui	1	
Non	2	TERMINER
Je préfère ne pas répondre	9	TERMINER

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

D1. Êtes-vous né au Canada?

Oui	1
Non	2
Je préfère ne pas répondre	9

[POSER SI D1=2]

[MENTION SIMPLE]

D2. En quelle année êtes-vous venu au Canada?

Inscrire l'année : _____
Je préfère ne pas répondre 999

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

D3. Vos parents ont-ils immigré au Canada?

Un parent	1
Les deux parents	2
Non	3
Je préfère ne pas répondre	9

[POSER À TOUS]

[MENTIONS MULTIPLES]

D4. Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles de vos ancêtres?

Sélectionnez toutes les origines qui s'appliquent.

Canadienne	1	
Britannique (anglaise, écossaise, irlandaise, galloise)	2	
Française	3	
Européenne de l'Ouest (italienne, espagnole, allemande)	4	
Scandinave (suédoise, finlandaise, danoise, norvégienne)	5	
Européenne de l'Est (polonaise, russe, slave, grecque)	6	
Moyen-orientale (libanaise, turque, iraquienne)	7	
Sud-asiatique (pakistanaise, indienne, sri lankaise)	8	
Sud-Est asiatique (chinoise, vietnamienne, coréenne)	9	
Océanie (australienne, kiwi/néo-zélandaise, polynésienne)	10	
Latino-américaine (mexicaine, brésilienne, chilienne)	11	
Caraïbe (jamaïquaine, trinitadienne, haïtienne)	12	
Autochtone (ojibwée, iroquoise, crie...)	13	
Américaine (mention générale)	14	
Africaine (nigériane, somalienne, égyptienne)	15	
Autre, veuillez préciser:	96	O / F
Je ne sais pas / Je préfère ne pas répondre	99	X / F

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

D5. Êtes-vous une personne autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations (Indien d'Amérique du Nord), un Métis ou un Inuit?

Oui	1
Non	2
Je préfère ne pas répondre	9

Partie 2 : Style et comportement de voyage des répondants

[POSER À TOUS]

[NUMÉRIQUE : BORNES Min=0, Max=500]

[DÉCIMALE : 0]

[TYPE DE SYMBOLE : voyages]

[EMPLACEMENT DU SYMBOLE : Après]

1) Combien de voyages à l'extérieur du Canada avez-vous faits au cours de votre vie?

Veillez inscrire un nombre.

Courts voyages (une semaine ou moins)	voyages
Voyages de durée moyenne (plus d'une semaine, mais moins d'un mois)	voyages
Longs voyages (un mois ou plus)	voyages

[POSERSI Q1>0]

[NUMÉRIQUE : BORNES Min=0, Max=500]

[DÉCIMALE : 0]

[TYPE DE SYMBOLE : fois]

[EMPLACEMENT DU SYMBOLE : Après]

2) Pendant votre vie, combien de fois avez-vous visité ces régions du monde?

Veillez inscrire un nombre.

Veillez passer votre souris sur une région pour voir les pays compris dans cette région.

Afrique	
Afrique du Nord	fois
Afrique du Sud	fois
Afrique centrale	fois
Afrique de l'Est	fois
Afrique de l'Ouest	fois
Amériques	
Amérique du Nord	fois
Amérique centrale et Caraïbes	fois
Amérique du Sud	fois
Asie	
Asie occidentale et centrale et Moyen-Orient	fois
Asie de l'Est	fois
Asie du Sud	fois
Asie du Sud-Est	fois
Australasie et Océanie	
Océanie	fois
Arctique et Antarctique	
Arctique et Antarctique	fois
Europe	

Europe du Nord	fois
Europe du Sud	fois
Europe de l'Est	fois
Europe de l'Ouest	fois

[NOTE DE PROGRAMMATION : Lorsque le répondant passe sa souris sur chacune des régions ci-dessus, montrez les pays qui sont compris dans la région, soit les suivants :

- **Afrique du Nord** : Algérie, Égypte, Libye, Maroc, Sahara-Occidental, Soudan, Tunisie
- **Afrique du Sud** : Afrique du Sud, Botswana, Lesotho, Namibie, Swaziland
- **Afrique centrale** : Angola, Cameroun, Gabon, Guinée équatoriale, République centrafricaine, République démocratique du Congo, République du Congo, Sao Tomé-et-Principe, Tchad
- **Afrique de l'Est** : Burundi, Comores, Djibouti, Érythrée, Éthiopie, Kenya, Madagascar, Malawi, Maurice, Mayotte, Mozambique, Ouganda, Réunion, Rwanda, Seychelles, Somalie, Soudan du Sud, Tanzanie, Zambie, Zimbabwe
- **Afrique de l'Ouest** : Bénin, Burkina Faso, Cap-Vert, Côte d'Ivoire, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Libéria, Mali, Mauritanie, Niger, Nigéria, Sainte-Hélène, Sénégal, Sierra Leone, Togo
- **Amérique du Nord** : États-Unis, Groenland, Mexique, Saint-Pierre-et-Miquelon
- **Amérique centrale et Caraïbes** : Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama, Anguilla, Antigua-et-Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbade, Bermudes, Bonaire, Saint-Eustache et Saba, îles Caïmans, Cuba, Curaçao, Dominique, République dominicaine, Grenade, Guadeloupe, Haïti, Jamaïque, Martinique, Montserrat, Porto Rico, Saint-Barthélemy, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Martin (partie française), Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Saint-Martin (partie néerlandaise), Trinité-et-Tobago, îles Turques et Caïques, îles Vierges (britanniques), îles Vierges (États-Unis)
- **Amérique du Sud** : Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Équateur, îles Falkland (Malvinas), Géorgie du Sud, Guyane, Guyane française, Paraguay, Pérou, îles Sandwich du Sud, Suriname, Uruguay, Vénézuéla
- **Europe du Nord** : Îles d'Åland, Danemark, îles Féroé, Finlande, Guernesey, Irlande, Islande, Jersey, île de Man, Norvège, Royaume-Uni, Sark, Suède, Svalbard et Jan Mayen.
- **Europe du Sud** : Albanie, Andorre, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Espagne, État de la Cité du Vatican, Gibraltar, Grèce, Italie, Kosovo, Macédoine, Monténégro, Portugal, République de Malte, Saint-Marin, Serbie, Slovénie,
- **Europe de l'Est** : Bélarus, Bulgarie, Estonie, Fédération de Russie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Moldova, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, Ukraine
- **Europe de l'Ouest** : Allemagne, Autriche, Belgique, France, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas, Suisse
- **Asie occidentale et centrale et Moyen-Orient**: Afghanistan, Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Chypre, Cisjordanie et bande de Gaza (Palestine), Émirats arabes unis, Géorgie, Iran, Iraq, Israël, Jordanie, Kazakhstan, Kirghizistan, Koweït, Liban, Oman, Ouzbékistan, Qatar, Syrie, Tadjikistan, Turkménistan, Turquie, Yémen
- **Asie de l'Est** : Chine, Corée du Nord, Corée du Sud, Hong Kong, Japon, Macao, Mongolie, Taiwan
- **Asie du Sud** : Bangladesh, Bhoutan, Inde, Maldives, Népal, Pakistan, Sri Lanka, Territoire britannique de l'océan Indien

- **Asie du Sud-Est** : Birmanie (Myanmar), Brunei Darussalam, Cambodge, Indonésie, Laos, Malaisie, Philippines, Singapour, Thaïlande, Timor-Leste, Vietnam
- **Australie et Océanie** : Australie, île Christmas, îles Cocos (Keeling), îles Cook, Fidji, Guam, Kiribati, îles Mariannes du Nord, îles Marshall, Micronésie (États fédérés de), îles mineures éloignées des États-Unis, Nauru, Niue, île Norfolk, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Pitcairn, Polynésie française, îles Salomon, Samoa, Samoa américaine, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wallis-et-Futuna

[POSER SI Q1>0]

[NUMÉRIQUE : BORNES Min=0, Max=500]

[DÉCIMALE : 0]

[TYPE DE SYMBOLE : fois]

[EMPLACEMENT DU SYMBOLE : Après]

3) Combien de fois vous êtes-vous livré à une ou à l'autre des activités suivantes à l'extérieur du Canada dans votre vie?

Veillez indiquer un nombre.

- | | | |
|----|---------------------------------|------|
| a) | Voyage d'agrément ou d'affaires | fois |
| b) | Travail | fois |
| c) | Études | fois |
| d) | Bénévolat | fois |

[POSER SI Q3A + Q3B + Q3C > 0 (a fait un travail, des études ou du bénévolat à l'étranger)]

[MENTIONS MULTIPLES]

[PERMUTATION]

4) Quels sont, à votre avis, les principaux avantages que vous avez obtenus de votre expérience de travail, d'études ou de bénévolat à l'extérieur du Canada?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

- | | | |
|--|----|-------|
| J'ai appris à connaître un nouveau pays ou une nouvelle culture | | 1 |
| J'ai appris ou amélioré une langue seconde | | 2 |
| J'ai obtenu une expérience internationale de travail ou de perfectionnement professionnel | | 3 |
| Exploration et aventure | | 4 |
| Expérience de voyage internationale qui a contribué à mon épanouissement personnel (p. ex. augmentation de la confiance, de l'adaptabilité ou de la conscience de soi) | | 5 |
| Autre, veuillez préciser: | 96 | O / F |
| Non applicable | 99 | X / F |

[POSER SI Q3A + Q3B + Q3C > 0 (a fait un travail, des études ou du bénévolat à l'étranger)]

[MENTIONS MULTIPLES]

[PERMUTATION]

5) Quelles sont, à votre avis, les principales difficultés que vous avez rencontrées dans votre expérience de travail, d'études ou de bénévolat à l'extérieur du Canada?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

Difficultés liées aux coutumes et aux lois du pays, normes culturelles ou choc culturel	1
Difficultés liées à l'obstacle de la langue	2
Difficultés liées aux documents et permis de voyage, de résidence ou d'emploi	3
Isolement ou solitude	4
Difficultés pour trouver un emploi à l'extérieur du Canada	5
Difficultés pour financer mon expérience de voyage	6
Me sentir en sécurité (p. ex., préoccupations concernant la sécurité personnelle, l'orientation raciale, religieuse ou sexuelle ou la discrimination fondée sur le sexe)	7
Répercussions sur mes obligations au Canada (famille, enfants ou carrière)	8
Je ne savais pas par où commencer	9
Autre, veuillez préciser:	96 O / F
Non applicable	99 X / F

[POSER SI Q3A + Q3B + Q3C > 0 (a fait un travail, des études ou du bénévolat à l'étranger)]

[MENTION SIMPLE]

6) Avez-vous obtenu un visa ou un permis pour travailler, étudier ou faire du bénévolat à l'extérieur du Canada?

[LISTE D'ÉNONCÉS]

Travail	1
Études	2
Bénévolat	3

[LISTE DE CHOIX]

Oui, visa ou permis obtenu	1
Non, visa ou permis non obtenu	2
Non applicable	9

[POSER SI Q3A + Q3B + Q3C > 0 (a fait un travail, des études ou du bénévolat à l'étranger)]

[AFFICHER LE NOMBRE D'EXPÉRIENCE : TOTAL Q3]

[MENTION SIMPLE]

Veillez remplir les questions qui suivent pour décrire votre première deuxième / troisième / quatrième / cinquième / sixième / septième / huitième / neuvième / dixième expérience de travail, d'études ou de bénévolat à l'extérieur du Canada.

7. Dans quel pays ou quels pays avez-vous travaillé, étudié ou fait du bénévolat à l'extérieur du Canada? Veuillez indiquer tous les pays qui exigeaient un visa pour travailler, étudier ou faire du bénévolat.

[BOITE OUVERTE]

8. Dans quel(s) secteur(s) avez-vous travaillé?

[INSÉRER UNE LISTE DÉROULANTE POUR LES OPTIONS SUIVANTES]

- Hébergement et restauration
- Vente au détail
- Cours de langue, enseignement
- Travail administratif et de bureau
- Technologies de l'information, génie ou autre domaine technique
- Construction et transport
- Agriculture, pêche ou autre activité du secteur primaire
- Autre
- Sans objet

9. Pendant combien de temps avez-vous travaillé, étudié ou fait du bénévolat?

[INSÉRER UNE LISTE DÉROULANTE POUR LES OPTIONS SUIVANTES]

- Moins de 3 mois
- 3 mois à moins de 6 mois
- 6 mois à moins de 12 mois
- 12 mois ou plus

[POSER SI Q3A + Q3B + Q3C > 0 (a fait un travail, des études ou du bénévolat à l'étranger)]

[MENTION SIMPLE]

[PERMUTATION]

10. Comment avez-vous organisé votre expérience internationale?

Par moi-même	1	
À l'aide de l'école	2	
Entreprise de voyage ou d'activités récréatives	3	
Employeur	4	
Organisme à but non lucratif	5	
Programme gouvernemental	6	
Autre, veuillez préciser:	96	O / F
Je préfère ne pas répondre	99	X / F

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

11) Dans quelle mesure est-il probable ou improbable que vous fassiez les activités suivantes à l'extérieur du Canada dans l'avenir?

[LISTE D'ÉNONCÉS – EN PERMUTATION]

Voyage d'agrément ou d'affaires	1
Travail	2
Études	3
Bénévolat	4

[LISTE DE CHOIX]

Très probable	1
Plutôt probable	2
Ni probable ni improbable	3
Plutôt improbable	4
Très improbable	5
Je ne sais pas	9

Partie 3 : Motivations et obstacles pour le travail, les études et le bénévolat à l'extérieur du Canada

Dans la section suivante, des énoncés vous seront présentés concernant les raisons pour lesquelles une personne peut ou ne peut pas travailler, étudier ou faire du bénévolat à l'extérieur du Canada.

Veuillez indiquer dans quelle mesure les énoncés s'appliquent ou ne s'appliquent pas à vous.

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

12) En pensant à ce qui vous motive pour travailler, étudier ou faire du bénévolat à l'extérieur du Canada, dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivants?

Je m'intéresse à...

[LISTE D'ÉNONCÉS – EN PERMUTATION]

...apprendre à connaître un nouveau pays ou une nouvelle culture	1
...apprendre ou améliorer une langue seconde	2
...obtenir une expérience internationale de travail ou de perfectionnement professionnel	3
...l'exploration et l'aventure	4
...vivre une expérience de travail internationale qui contribue à mon épanouissement personnel (augmentation de la confiance, de l'adaptabilité ou de la conscience de soi)	5

[LISTE DE CHOIX]

Tout à fait en accord	1
Plutôt en accord	2
Ni d'accord ni en désaccord	3
Plutôt en désaccord	4
Tout à fait en désaccord	5
Je ne sais pas	9

[POSER À TOUS]

[QUESTION OUVERTE]

[MENTIONS MULTIPLES]

13) Quels sont les autres facteurs qui vous motivent pour travailler, étudier ou faire du bénévolat à l'extérieur du Canada?

Veuillez inscrire votre réponse :	96	O
Je ne sais pas / Je préfère ne pas répondre	99	XF

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

14) En pensant à ce qui vous empêche de travailler, d'étudier ou de faire du bénévolat à l'extérieur du Canada, dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivants?

Ce qui me préoccupe, c'est que...

LISTE D'ÉNONCÉS – EN PERMUTATION]

... J'aurai des difficultés avec les coutumes, les lois et les normes culturelles du pays, ou je crains de subir un choc culturel	1
... Je me heurterai à des obstacles linguistiques	2
... J'aurai des difficultés pour les documents ou les permis de voyage, de résidence ou d'emploi	3
... J'éprouverai un sentiment de solitude ou d'isolement	4
... J'aurai des difficultés à trouver un emploi à l'extérieur du Canada	5
... J'aurai des difficultés financières pour financer mon expérience de voyage	6
... Je ne me sentirai pas protégé ou en sécurité (p. ex. préoccupations concernant la sécurité personnelle, l'orientation raciale, religieuse ou sexuelle ou la discrimination fondée sur le sexe)	7
... J'ai trop d'obligations ici au Canada (p. ex. famille, enfants, carrière)	8
... Je ne sais pas par où commencer	9

[LISTE DE CHOIX]

Tout à fait en accord	1
Plutôt en accord	2
Ni d'accord ni en désaccord	3
Plutôt en désaccord	4
Tout à fait en désaccord	5
Je ne sais pas	9

[POSER À TOUS]

[QUESTION OUVERTE]

[MENTIONS MULTIPLES]

15) Quels autres facteurs vous empêchent de travailler, d'étudier ou de faire du bénévolat à l'extérieur du Canada?

Veuillez inscrire votre réponse :	96	O
Je ne sais pas / Je préfère ne pas répondre	99	XF

Partie 4 : Questions sur le travail à l'étranger et sur la connaissance du programme EIC

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

16) Expérience internationale Canada (EIC) est un programme de mobilité qui s'adresse aux Canadiens et aux étrangers âgés de 18 à 35 ans et qui leur offre l'occasion d'aller travailler ou étudier à l'étranger. Grâce à ce programme, les jeunes Canadiens peuvent obtenir plus facilement un permis de travail dans l'un des 33 pays et territoires participants de l'Europe, de l'Asie, de l'Amérique centrale et du Sud, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande. En contrepartie, les jeunes étrangers de ces pays partenaires peuvent demander un permis pour travailler et voyager au Canada. Il existe deux types de permis de travail :

- **Le permis de travail ouvert** – Accordé dans le cadre du volet Vacances-travail d'EIC, ce type de permis donne aux jeunes l'occasion d'acquérir de l'expérience tout en gagnant un peu d'argent afin de pouvoir voyager. Il n'est pas nécessaire d'obtenir une offre d'emploi pour présenter sa demande.
- **Le permis de travail lié à un employeur donné** – Ce type de permis est accordé dans le cadre des volets Jeunes professionnels et Stage coop international d'EIC. Il permet aux jeunes d'obtenir une précieuse expérience de travail à l'étranger, de se perfectionner sur le plan personnel et professionnel et d'améliorer leur compréhension d'autres langues et cultures. Pour ce type de permis, il faut détenir un contrat d'emploi avant de pouvoir présenter sa demande.

Avant de répondre au présent sondage, dans quelle mesure étiez-vous au courant ou n'étiez-vous pas au courant du programme Expérience internationale Canada?

Extrêmement au courant	1
Tout à fait au courant	2
Modérément au courant	3
Plutôt au courant	4
Pas du tout au courant	5
Je ne sais pas	9

[POSER SI Q16= 1, 2, 3 OU 4 (répondant au courant)]

[MENTIONS MULTIPLES]

[PERMUTATION]

17) Comment avez-vous pris connaissance du programme Expérience internationale Canada?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

Personne ou groupe que je suis sur les médias sociaux	1
Compte rendu des médias sociaux sur Expérience internationale Canada à l'étranger (Facebook : @CanadiensaletrangerEIC; Instagram: @eic_aletranger)	2
Recherche générale sur Internet	3

Sites Web particuliers que je visite (inscrire les sites Web)	4	O
Site Web d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	5	
Campus d'établissement universitaire ou d'école	6	
Dans mon travail	7	
Par des amis et la famille	8	
Par une agence de presse (publication imprimée ou en ligne)	9	
Par une organisation reconnue (AIESEC, SWAP (Vacances-travail), etc.)	10	
Séminaire ou séance d'information d'Expérience internationale Canada	11	
Autre, veuillez préciser:	96	O / F
Je ne sais pas	99	X / F

[POSER SI Q16= 5 (pas au courant)]

[MENTION SIMPLE]

18) Aimerez-vous recevoir des renseignements sur le programme Expérience internationale Canada?

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas	9

[POSER SI Q18= 1 OU 9 (oui ou ne sait pas)]

[MENTIONS MULTIPLES]

[PERMUTATION]

19) De quelle façon aimeriez-vous recevoir des renseignements sur le programme Expérience internationale Canada?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

Personne ou groupe que je suis sur les médias sociaux	1	
Compte rendu des médias sociaux sur Expérience internationale Canada à l'étranger (Facebook : @CanadiensaletrangerEIC; Instagram: @eic_aletranger)	2	
Recherche générale sur Internet	3	
Sites Web particuliers que je visite (inscrire les sites Web)	4	O
Site Web d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	5	
Campus d'établissement universitaire ou d'école	6	
Dans mon travail	7	
Par des amis et la famille	8	
Par une agence de presse (publication imprimée ou en ligne)	9	
Par une organisation reconnue (AIESEC, SWAP (Vacances-travail), etc.)	10	
Séminaire ou séance d'information d'Expérience internationale Canada	11	
Autre, veuillez préciser:	96	O / F
Je ne sais pas	99	X / F

[POSER SI Q16= 1, 2, 3 OU 4 (répondant au courant)]

[MENTION SIMPLE]

20) Avez-vous déjà participé au programme Expérience internationale Canada?

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas	9

[POSER SI Q20 = 1 (a participé)]

[MENTIONS MULTIPLES]

[PERMUTATION]

21) Dans quels pays partenaires d'Expérience internationale Canada êtes-vous allé?

Sélectionnez tous les pays qui s'appliquent.

Allemagne	1
Australie	2
Autriche	3
Belgique	4
Chili	5
Costa Rica	6
Croatie	7
Danemark	8
Espagne	9
Estonie	10
France	11
Grèce	12
Hong Kong	13
Irlande	14
Italie	15
Japon	16
Lettonie	17
Lituanie	18
Mexique	19
Norvège	20
Nouvelle-Zélande	21
Pays-Bas	22
Pologne	23
République de Corée	24
République tchèque	25
Royaume-Uni	26
Saint-Marin	27
Slovaquie	28
Slovénie	29
Suède	30

Suisse	31	
Taiwan	32	
Ukraine	33	
Autre	96	O / F
Je ne sais pas	99	X / F

[POSER SI Q20 = 1 (a participé)]

[MENTION SIMPLE]

22) Quelle catégorie d'Expérience internationale Canada vous a permis de voyager?

Permis de travail ouvert	1
Permis de travail lié à un employeur donné (un contrat d'emploi préalable était requis)	2
Je ne sais pas	9

[POSER SI Q20 = 1 (a participé)]

[MENTION SIMPLE]

23) Dans quelle mesure êtes-vous satisfait ou insatisfait de votre expérience de travail et de voyage à l'étranger dans le cadre du programme Expérience internationale Canada?

Très satisfait	1
Plutôt satisfait	2
Ni satisfait ni insatisfait	3
Plutôt insatisfait	4
Très insatisfait	5
Je ne sais pas	9

[POSER SI Q20=1]

[QUESTION OUVERTE]

[MENTIONS MULTIPLES]

24) Pourquoi donnez-vous cette réponse?

Veuillez inscrire votre réponse :	96	O
Je ne sais pas / Je préfère ne pas répondre	99	XF

[POSER SI Q20 = 1 (a participé)]

[MENTION SIMPLE]

25) Dans quelle mesure est-il probable ou improbable que vous recommandiez une expérience de travail international à l'étranger comme celle d'Expérience internationale Canada à des membres de votre famille ou à des amis?

Très probable	1
Plutôt probable	2
Ni probable ni improbable	3
Plutôt improbable	4

Très improbable 5
Je ne sais pas 9

[POSER À TOUS]
[MENTION SIMPLE]

26) Dans quelle mesure est-il probable ou improbable que vous participiez à un programme de travail et de voyage à l'étranger comme Expérience internationale Canada dans l'avenir?

Très probable 1
Plutôt probable 2
Ni probable ni improbable 3
Plutôt improbable 4
Très improbable 5
Je ne sais pas 9

[POSER À TOUS]
[QUESTION OUVERTE]
[MENTIONS MULTIPLES]

27) Pourquoi donnez-vous cette réponse?

Veillez inscrire votre réponse : 96 O
Je ne sais pas / Je préfère ne pas répondre 99 XF

[POSER SI Q26=1 OU 2 (très ou plutôt probable)]
[MENTIONS MULTIPLES]

28) Dans quels pays partenaires d'Expérience internationale Canada aimeriez-vous travailler, étudier ou faire du bénévolat à l'étranger?

Sélectionnez tous les pays qui s'appliquent.

Allemagne 1
Australie 2
Autriche 3
Belgique 4
Chili 5
Costa Rica 6
Croatie 7
Danemark 8
Espagne 9
Estonie 10
France 11
Grèce 12
Hong Kong 13
Irlande 14
Italie 15

Japon	16	
Lettonie	17	
Lituanie	18	
Mexique	19	
Norvège	20	
Nouvelle-Zélande	21	
Pays-Bas	22	
Pologne	23	
République de Corée	24	
République tchèque	25	
Royaume-Uni	26	
Saint-Marin	27	
Slovaquie	28	
Slovénie	29	
Suède	30	
Suisse	31	
Taiwan	32	
Ukraine	33	
Je ne sais pas	99	X / F

[POSER SI Q26=1 OU 2 (très ou plutôt probable)]

[QUESTION OUVERTE]

[MENTIONS MULTIPLES]

29) Y a-t-il d'autres pays à l'extérieur du Canada où vous aimeriez travailler, étudier ou faire du bénévolat?

Veuillez inscrire votre réponse :	96	O
Je ne sais pas / Je préfère ne pas répondre	97	XF

[POSER À TOUS]

[QUESTION OUVERTE]

[MENTIONS MULTIPLES]

30) Y a-t-il autre chose que vous aimeriez ajouter?

Veuillez inscrire votre réponse :	96	O
Je ne sais pas / Je préfère ne pas répondre	99	XF

Partie 5 : Données démographiques

Nous aimerions maintenant vous poser encore quelques questions uniquement à des fins statistiques.

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

D6. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez complété jusqu'à présent?

École primaire ou moins	1
École secondaire	2
Études postsecondaires partielles	3
Diplôme d'un collège, d'une école technique ou d'une école de métiers	4
Programme universitaire de premier cycle	5
Programme d'études supérieures ou programme professionnel universitaire	6
Je préfère ne pas répondre	9

[POSER SI D6=3, 4, 5 OU 6 (études postsecondaires partielles, collège, études de premier cycle ou études supérieures)]

[MENTIONS MULTIPLES]

[PERMUTATION]

D7. Dans quel domaine faites-vous actuellement des études ou avez-vous fait des études dans le passé?

Veillez sélectionner toutes les réponses qui s'appliquent.

Lettres et sciences humaines	1	
Administration des affaires, commerce et économie	2	
Éducation	3	
Génie	4	
Sciences de la santé	5	
Mathématiques	6	
Sciences	7	
Métiers spécialisés	8	
Sciences sociales	9	
Autre	96	F
Aucun	97	X / F
Je préfère ne pas répondre	99	X / F

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

D8. Quelle est votre situation d'emploi actuelle?

Employé rémunéré à temps plein (c.-à-d. plus de 30 heures)	1	
Employé rémunéré à temps partiel	2	
Travailleur autonome	3	
Sans emploi et actuellement à la recherche d'un emploi	4	
Personne au foyer	5	
Étudiant	6	
Retraité	7	
Autre, veuillez préciser:	96	O / F
Je ne sais pas/Je préfère ne pas répondre	99	X / F

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

D9. Occupez-vous actuellement un emploi dans le secteur des technologies de l'information (TI)?

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas/Je préfère ne pas répondre	9

[POSER SI D9=1]

[MENTION SIMPLE]

D10. Lequel des postes suivants du secteur des technologies de l'information (TI) décrit le mieux votre emploi actuel?

Si vous exercez plus d'une fonction, indiquez le poste pour lequel vous consacrez le PLUS grand nombre d'heures

Gestionnaire des systèmes d'informatique et d'information	1
Gestionnaire de projet de TI	2
Gestionnaire du commerce électronique	3
Ingénieur en génie électrique et électronique, sauf ingénieur informaticien	4
Ingénieur en matériel informatique et des télécommunications	5
Ingénieur en systèmes de réseau et communication de données	6
Analyste et consultant pour les systèmes d'information	7
Analyste en sécurité des systèmes	8
Analyste en assurance de la qualité des systèmes informatiques	9
Vérificateur de systèmes	10
Analyste de bases de données	11
Administrateur de données	12
Ingénieur en logiciel	13
Programmeur informatique	14
Développeur en médias interactifs	15
Concepteur et développeur Web	16
Technologue et technicien en génie électrique et électronique	17

Opérateur d'ordinateurs et de réseaux	18	
Technicien Web	19	
Graphiste	20	
Rédacteur technique	21	
Formateur en TI	22	
Technicien en essai de systèmes	23	
Technicien en support utilisateur	24	
Illustrateur	25	
Autre, veuillez préciser :	96	O / F
Je ne sais pas/Je préfère ne pas répondre	99	X / F

[POSER À TOUS]

[MENTIONS MULTIPLES]

[PERMUTATION]

D11. Détenez-vous personnellement ou conjointement un solde sur l'un des types suivants de dette?

Veuillez sélectionner toutes les réponses qui s'appliquent.

Prêt étudiant	1	
Carte de crédit	2	
Hypothèque/ligne de crédit hypothécaire	3	
Prêt-automobile ou prêt pour d'autres types de véhicule	4	
Autre, veuillez préciser :	96	O / F
Aucun de ce qui précède	97	X / F
Je préfère ne pas répondre	99	X / F

[POSER À TOUS]

[MENTIONS MULTIPLES]

[PERMUTATION]

D12. Quelles langues parlez-vous couramment?

Veuillez sélectionner toutes les réponses qui s'appliquent.

Anglais	1	
Français	2	
Autre, veuillez préciser :	96	O / F
Je préfère ne pas répondre	99	X / F

[POSER À TOUS]

[MENTIONS MULTIPLES]

D13. Avec qui vivez-vous normalement dans votre logement?

Veuillez sélectionner toutes les réponses qui s'appliquent.

Je vis seul	1	X
Avec un conjoint/un époux	2	
Avec vos propres enfants (ou ceux de votre conjoint) de moins de 18 ans	3	
Avec vos propres enfants (ou ceux de votre conjoint) de plus de 18 ans	4	
Avec un parent ou un beau-parent	5	
Avec d'autres membres de la famille	6	
Avec des amis, des collègues ou des étudiants	7	
Dans un autre type de ménage/groupe	8	
Je préfère ne pas répondre	99	X / F

[POSER À TOUS]

[MENTION SIMPLE]

D14. Êtes-vous propriétaire ou locataire de votre logement?

Propriétaire	1
Locataire	2
Ni l'un ni l'autre	96
Je préfère ne pas répondre	99

[POSER À TOUS]

[OUVERTE : VALIDATION - FORCER LE FORMAT A9A]

D15. Quels sont les trois premiers caractères de votre code postal?

— — —
Je préfère ne pas répondre

FIN. Voilà qui met fin au questionnaire. Merci beaucoup de vos commentaires réfléchis. Nous vous remercions de votre collaboration.

INTERNATIONAL EXPERIENCE CANADA YOUTH SURVEY QUESTIONNAIRE – ENGLISH VERSION

PROGRAMMING INSTRUCTIONS:

[PROJECT TYPE: Web]

[LANGUAGES: FR/EN]

[TRACKING: No]

Subject Line: Survey for the Government of Canada / Sondage pour le gouvernement du Canada

E-mail Invite Text:

Hello/Bonjour,

Un message en français suit.

The Government of Canada is conducting this research survey to gather information on motivations, drivers and barriers for youth to participate in international work and travel experiences. Leger has been hired to administer the survey.

The survey takes approximately 12 minutes to complete. Your participation in the study is voluntary and completely confidential. All your answers will remain anonymous and will be combined with responses from all other participants.

This survey has been registered with the Research Registration System. [Click here](#) if you wish to verify its authenticity. To view our privacy policy, [click here](#).

To proceed to the survey, please click on the following link (or copy and paste it into your browser):

[INSERT URL]

Please complete this survey no later than [DATE].

Thank you for taking the time to complete this survey.

[FRENCH]

Bilingual Landing Page:

Welcome and thank you for your interest in this study. The purpose of this study is to gather information on motivations, drivers and barriers for youth to participate in international work and travel experiences. The study is being conducted on behalf of the Government of Canada.

The survey is approximately 12 minutes. Your participation in the study is voluntary and completely confidential. All your answers will remain anonymous and will be combined with responses from all other participants.

This survey has been registered with the Research Registration System. Click here if you wish to verify its authenticity. To view our privacy policy, click here.

During the survey, please do not use your browser's FORWARD and BACK buttons. Instead, please always use the button below to move forward through the survey.

Simply choose your preferred language and click "next" at the bottom of the page to begin the survey.

PART 1 : Introduction and Screening Questions

[ASK LANG TO ALL]

[SINGLE MENTION]

LANG

Préférez-vous répondre à ce questionnaire en anglais ou en français

Would you prefer to complete the survey in English or French?

English EN

Français FR

[ASK ALL]

[NUMERIC QUESTION]

[SINGLE MENTION]

S1a. How old are you?

I am _____ years old

I prefer not to answer 999

[THANK AND TERMINATE IF <18 YEARS OR IF >35 YEARS]

[ASK IF S1A=999]

[SINGLE MENTION]

S1b. Would you be willing to tell us in which of the following age categories you belong?

Under 15	0	TERMINATE
Between 16 and 17	1	TERMINATE
Between 18 and 24	2	
Between 25 and 30	3	
Between 31 and 35	4	
Between 36 and 44	5	TERMINATE
Between 45 and 54	6	TERMINATE
Between 55 and 64	7	TERMINATE
Between 65 and 74	8	TERMINATE
75 or older	9	TERMINATE
I prefer not to answer	99	TERMINATE

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

S2. In which province or territory do you live?

British Columbia	BC	
Alberta	AB	
Saskatchewan	SK	
Manitoba	MB	
Ontario	ON	
Quebec	QC	
New Brunswick	NB	
Nova Scotia	NS	
Prince Edward Island	PE	
Newfoundland	NF	
Northwest Territories	NT	
Yukon	YK	
Nunavut	NU	
I don't know / I prefer not to answer	99	TERMINATE

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

S3. Which gender do you identify with?

Male

Female

Unspecified

I prefer not to answer

LANGU. What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?

French
 English
 Other
 English and french
 French and other
 English and other
 Other and other
 I prefer not to answer

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

S4. Are you a Canadian citizen?

Yes	BC	
No	AB	TERMINATE
I don't know / I prefer not to answer	99	TERMINATE

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

D1. Were you born in Canada?

Yes	1
No	2
I prefer not to answer	9

[ASK IF D1=2]

[SINGLE MENTION]

D2. In what year did you come to Canada?

Record year: _____

I prefer not to answer 9

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

D3. Did your parents immigrate to Canada from another country?

One parent	1
Both parents	2
No	3
I prefer not to answer	9

[ASK ALL]

[MULTIPLE MENTIONS]

D4. What were the ethnic or cultural origins of your ancestors?

Please select all that apply.

Canadian	1	
British (English, Scottish, Irish, Welsh)	2	
French	3	
Western European (Italian, Spanish, German)	4	
Scandinavian (Swedish, Finn, Danish, Norwegian)	5	
Eastern European (Polish, Russian, Slav, Greek)	6	
Middle Eastern (Lebanese, Turk, Iraqi)	7	
South Asian (Pakistani, Indian, Sri Lankan)	8	
Southeast Asian (Chinese, Vietnamese, Korean)	9	
Oceania (Australian, Kiwi/New Zealanders, Polynesian)	10	
Latin American (Mexican, Brazilian, Chilean)	11	
Caribbean (Jamaican, Trinidadian, Haitian)	12	
Indigenous (Ojibway, Iroquois, Cree...)	13	
American (general mention)	14	
African (Nigerian, Somali, Egyptian)	15	
Another group, please specify:	96	O / F
I don't know / I prefer not to answer	99	X / F

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

D5. Are you an Indigenous person, that is, First Nations (North American Indian), Métis or Inuk (Inuit)?

Yes	1
No	2
I prefer not to answer	9

Part 2 : Travel Style/Behaviour of Respondents

[ASK ALL]

[NUMERIC: RANGE Min=0, Max=500]

[DECIMAL: 0]

[SYMBOL: trips]

[SYMBOL LOCATION: After]

1) How many trips outside Canada have you taken in your lifetime?

Please enter a number.

A- Short trips (one week or less) trips

B- Medium trips (more than one week, but less than one month) trips

C- Long trips (one month or longer) trips

[ASK IF Q1>0]

[NUMERIC: RANGE Min=0, Max=500]

[DECIMAL: 0]

[SYMBOL: times]

[SYMBOL LOCATION: After]

2) During your lifetime, how many times have you visited these regions in the world?

Please enter a number.

Please hover your mouse over the region to see the countries included in this region.

Africa

Northern Africa times

Southern Africa times

Central Africa times

Eastern Africa times

Western Africa times

America

North America times

Central America/Caribbean times

South America times

Asia

West Central Asia and the Middle East times

Eastern Asia times

Southern Asia times

Southeast Asia times

Australasia/Oceania

Oceania times

Arctic and Antarctic	
Arctic and Antarctic	times
Europe	
Northern Europe	times
Southern Europe	times
Eastern Europe	times
Western Europe	times

[PROGRAMMING NOTE: Present the following countries when a respondent hovers over the region]

- **Northern Africa:** Algeria, Egypt, Libya, Morocco, Sudan, Tunisia, Western Sahara
- **Southern Africa:** Botswana, Lesotho, Namibia, Republic of South Africa, Swaziland
- **Central Africa:** Angola, Cameroon, Central African Republic, Chad, Democratic Republic of the Congo, Republic of the Congo, Equatorial Guinea, Gabon, Sao Tome and Principe
- **Eastern Africa:** Burundi, Comoros, Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mayotte, Mozambique, Réunion, Rwanda, Seychelles, Somalia, South Sudan, Tanzania, Uganda, Zambia, Zimbabwe
- **Western Africa:** Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Côte d'Ivoire, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Saint Helena, Senegal, Sierra Leone, Togo
- **North America:** United States, Mexico, Greenland, Saint Pierre and Miquelon
- **Central America/Caribbean:** Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama, Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Bermuda, Bonaire, Sint Eustatius and Saba, Cayman Islands, Cuba, Curaçao, Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guadeloupe, Haiti, Jamaica, Martinique, Montserrat, Puerto Rico, Saint Barthélemy, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Martin (French part), Saint Vincent and the Grenadines, Sint Maarten (Dutch part), Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands, Virgin Islands (British), Virgin Islands (United States)
- **South America:** Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Falkland Islands (Malvinas), French Guiana, Guyana, Paraguay, Peru, South Georgia and the South Sandwich Islands, Suriname, Uruguay, Venezuela
- **Northern Europe:** Åland Islands, Denmark, Faroe Islands, Finland, Guernsey, Iceland, Ireland, Isle of Man, Jersey, Norway, Sark, Svalbard and Jan Mayen, Sweden, United Kingdom
- **Southern Europe:** Albania, Andorra, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Gibraltar, Greece, Holy See (Vatican City State), Italy, Kosovo, Republic of Macedonia, Malta, Montenegro, Portugal, San Marino, Serbia, Slovenia, Spain
- **Eastern Europe:** Belarus, Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Romania, Russian Federation, Slovakia, Ukraine
- **Western Europe:** Austria, Belgium, France, Germany, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Netherlands, Switzerland
- **West Central Asia and the Middle East:** Afghanistan, Armenia, Azerbaijan, Bahrain, Cyprus, Georgia, Iran, Iraq, Israel, Jordan, Kazakhstan, Kuwait, Kyrgyzstan, Lebanon,

- Oman, Qatar, Saudi Arabia, Syria, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, United Arab Emirates, Uzbekistan, West Bank and Gaza Strip (Palestine), Yemen
- **Eastern Asia:** China, Hong Kong, Japan, North Korea, South Korea, Macao, Mongolia, Taiwan
 - **Southern Asia:** Bangladesh, Bhutan, British Indian Ocean Territory, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka
 - **Southeast Asia:** Brunei Darussalam, Burma (Myanmar), Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Philippines, Singapore, Thailand, Timor-Leste, Viet Nam
 - **Australasia/Oceania:** American Samoa, Australia, Christmas Island, Cocos (Keeling) Islands, Cook Islands, Fiji, French Polynesia, Guam, Kiribati, Marshall Islands, Federated States of Micronesia, Nauru, New Caledonia, New Zealand, Niue, Norfolk Island, Northern Mariana Islands, Palau, Papua New Guinea, Pitcairn, Samoa, Solomon Islands, Tokelau, Tonga, Tuvalu, United States Minor Outlying Islands, Vanuatu, Wallis and Futuna

[ASK IF Q1>0]

[NUMERIC: RANGE Min=0, Max=500]

[DECIMAL: 0]

[SYMBOL: times]

[SYMBOL LOCATION: After]

3) How many times have you done any of the following activities outside Canada in your lifetime?

Please enter a number.

- | | | |
|----|--------------------------------|-------|
| a) | Travel for leisure or business | times |
| b) | Work | times |
| c) | Study | times |
| d) | Volunteer | times |

[ASK IF Q3A + Q3B + Q3C > 0 (worked/studied/volunteered abroad)]

[MULTIPLE MENTIONS]

[RANDOMIZE]

4) What would you say are the key benefits you gained from your work, study or volunteer experience(s) outside of Canada?

Select all that apply.

- | | |
|---|---|
| Learned about a new country or culture | 1 |
| Learned or improved a secondary language | 2 |
| Obtained international career experience or professional development | 3 |
| Exploration and adventure | 4 |
| International travel experience that contributed toward my personal growth (ex. increased confidence, adaptability or self-awareness) | 5 |

Other, please specify :	96	O / F
Not applicable	99	X / F

[ASK IF Q3A + Q3B + Q3C > 0 (worked/studied/volunteered abroad)]

[MULTIPLE MENTIONS]

[RANDOMIZE]

5) What would you say are the key challenges you faced during your work, study or volunteer experiences outside of Canada?

Select all that apply.

Challenges with country customs and laws, cultural norms or cultural shock	1	
Encountering a language barrier	2	
Challenges with travel, residency or employment documents/permits	3	
Isolation or loneliness	4	
Challenges finding employment outside of Canada	5	
Financial issues funding my travel experience	6	
Feeling safe or secure (ex. concerns about personal safety, and/or racial, religious, or sexual orientation/gender discrimination)	7	
Impact on my obligations back in Canada (family, children or career)	8	
I did not know how to get started	9	
Other, please specify :	96	O / F
Not applicable	99	X / F

[ASK IF Q3A + Q3B + Q3C > 0 (worked/studied/volunteered abroad)]

[SINGLE MENTION]

6) Did you obtain a visa or permit to work, study or volunteer outside of Canada?

[LIST OF STATEMENTS]

Work	1
Study	2
Volunteer	3

[CHOICES LIST]

Yes, visa or permit obtained	1
No, visa or permit not obtained	2
Not applicable	9

[ASK IF Q3A + Q3B + Q3C > 0 (worked/studied/volunteered abroad)]

[SHOW AS MANY EXPERIENCES AS IS TOTAL Q3]

[SINGLE MENTION]

Please answer the following questions to describe your first first / second / third / fourth / fifth / sixth / seventh / eighth / ninth / tenth work, study or volunteer experience outside of Canada.

7. In which country or countries outside of Canada did you work, study or volunteer? Please type in all of the countries that required a visa to work, study or volunteer in.

[OPEN BOX]

8. In what sector(s) did you work?

[INSERT DROP DOWN LIST OF THE FOLLOWING OPTIONS]

- Hotel, Accommodation and Food
- Retail Sales
- Language Instruction, Teaching
- Administrative and Office
- IT, Engineering or Other Technical field
- Construction and Transportation
- Agriculture, Fishing or Other activity from the primary sector
- Other
- Not applicable

9. How long did you work, study or volunteer?

[INSERT DROP DOWN LIST OF THE FOLLOWING OPTIONS]

- Less than 3 months
- 3 months to less than 6 months
- 6 months to less than 12 months
- 12 months or more

[ASK IF Q3A + Q3B + Q3C > 0 (worked/studied/volunteered abroad)]

[SINGLE MENTION]

[RANDOMIZE]

10. How did you arrange your international experience?

Self-arranged	1
Through school	2
Travel or adventure company	3
Employer	4
Non-profit organization	5
Government program	6
Other, please specify :	96
I prefer not to answer	99

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

11) How likely or unlikely are you to do any of the following activities outside of Canada in the future?

[LIST OF STATEMENTS – RANDOMIZE]

Travel for leisure or business	1
Work	2
Study	3
Volunteer	4

[CHOICES LIST]

Very likely	1
Somewhat likely	2
Neither likely nor unlikely	3
Somewhat unlikely	4
Very unlikely	5
I don't know	9

Part 3 : Motivations and Barriers to Work, Study or Volunteer Outside of Canada

In the next section, you will be presented with some statements regarding why someone may or may not work, study or volunteer outside of Canada.

Please indicate the extent to which the statements apply or do not apply to you.

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

12) Thinking about what motivates you to work, study or volunteer outside of Canada, to what extent do you agree or disagree with the following statements?

I am interested in...

[LIST OF STATEMENTS – RANDOMIZE]

...learning about a new country or culture	1
...learning or improving a secondary language	2
...obtaining international career experience or professional development	3
...exploration and adventure	4
...pursuing international travel experience that contribute toward my personal growth (ex. increased confidence, adaptability or self-awareness)	5

[CHOICES LIST]

Strongly agree	1
----------------	---

Somewhat agree	2
Neither agree nor disagree	3
Somewhat disagree	4
Strongly disagree	5
I don't know	9

[ASK ALL]

[OPEN-ENDED QUESTION]

[MULTIPLE MENTIONS]

13) What else motivates you to work, study or volunteer outside of Canada?

Please enter your answer:	96	O
I don't know / I prefer not to answer	99	XF

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

14) Thinking about what prevents you from working, studying or volunteering outside of Canada, to what extent do you agree or disagree with the following statements?

I am concerned...

[LIST OF STATEMENTS – RANDOMIZE]

...I will have an issue with the country customs and laws, cultural norms or experience cultural shock	1
...I will encounter language barriers	2
...I will have an issue with travel, residency or employment documents or permits	3
...I will experience isolation or loneliness	4
...I will experience issues finding employment outside of Canada	5
...I will have financial issues funding my travel experience	6
...I will not feel safe or secure (ex. concerns about personal safety, and/or racial, religious or sexual orientation/gender discrimination)	7
...I have too many obligations here in Canada (ex. family, children or career)	8
...I do not know how to get started	9

[CHOICES LIST]

Strongly agree	1
Somewhat agree	2
Neither agree nor disagree	3
Somewhat disagree	4
Strongly disagree	5
I don't know	9

[ASK ALL]

[OPEN-ENDED QUESTION]

[MULTIPLE MENTIONS]

15) What else prevents you from working, studying or volunteering outside of Canada?

Please enter your answer: 96 O
 I don't know / I prefer not to answer 99 XF

Part 4 : Work Abroad and Awareness of IEC Questions

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

16) International Experience Canada is a youth mobility program for Canadian and foreign youth, aged 18-35 years, to work and travel abroad. Under the program, Canadian youth have facilitated access to a work permit in 33 different countries and territories across Europe, Asia, Central and South America, Australia and New Zealand. As well, international youth from the partner countries can apply for a work permit to work and travel in Canada. There are two categories of work permits:

- **Open Work Permit** - Also known as a Working Holiday, this category allows youth to gain experience while earning money to pay for their travels. A job offer does not need to be secured before applying.
- **Employer-Specific Work Permit** - This category includes Young Professionals and International Co-op Internships, and allows youth to gain valuable international work experience, develop personally and professionally, and enhance their understanding of other languages and cultures. This permit requires a pre-arranged contract of employment before applying.

Before taking this survey, to what extent were you aware or unaware of the International Experience Canada program?

Extremely aware	1
Very aware	2
Moderately aware	3
Somewhat aware	4
Not at all aware	5
I don't know	9

[ASK IF Q16= 1, 2, 3 OR 4 (AWARE)]

[MULTIPLE MENTIONS]

[RANDOMIZE]

17) How did you become aware of the International Experience Canada program?

Select all that apply.

Person/group I follow on social media	1	
International Experience Canada Abroad social media accounts (Facebook: @CanadiansAbroadIEC; Instagram: @iec_abroad)	2	
General internet search	3	
Specific websites I visit (enter websites):	4	O
Immigration, Refugees and Citizenship Canada website	5	
Academic institution/School campus	6	
Through my work	7	
From my friends and family	8	
From a news agency (in print or online)	9	
Through a Recognized Organization (AIESEC, SWAP, etc.)	10	
International Experience Canada information seminar/session/fair	11	
Other, please specify:	96	O / F
I don't know	99	X / F

[ASK IF Q16= 5 (unaware)]

[SINGLE MENTION]

18) Would you like to receive information about the International Experience Canada Program?

Yes	1
No	2
I don't know	9

[ASK IF Q18= 1 OR 9 (yes or DNK)]

[MULTIPLE MENTIONS]

[RANDOMIZE]

19) How would you prefer to receive information about the International Experience Canada program?

Select all that apply.

Person/group I follow on social media	1	
International Experience Canada Abroad social media accounts (Facebook: @CanadiansAbroadIEC, Instagram: @iec_abroad)	2	
General internet search	3	
Specific websites I visit (enter websites):	4	O
Immigration, Refugees and Citizenship Canada website	5	
Academic institution/School campus	6	
Through my work	7	
From my friends and family	8	
From a news agency (in print or online)	9	
Through a recognized organization (AIESEC, SWAP, etc.)	10	

International Experience Canada information seminar/session/fair	11	
Other, please specify:	96	O / F
I don't know	99	X / F

[ASK IF Q16= 1, 2, 3 OR 4 (aware)]

[SINGLE MENTION]

20) Have you ever participated in the International Experience Canada program?

Yes	1
No	2
I don't know	9

[ASK IF Q20 = 1 (participated)]

[MULTIPLE MENTIONS]

[RANDOMIZE]

21) Which International Experience Canada partner country(ies) did you go to?

Please select all that apply.

Australia	2
Austria	3
Belgium	4
Chile	5
Costa Rica	6
Croatia	7
Czech Republic	25
Denmark	8
Estonia	10
France	11
Germany	1
Greece	12
Hong Kong	13
Ireland	14
Italy	15
Japan	16
Latvia	17
Lithuania	18
Mexico	19
Netherlands	22
New Zealand	21
Norway	20
Poland	23
Republic of Korea	24
San Marino	27

Slovakia	28	
Slovenia	29	
Spain	9	
Sweden	30	
Switzerland	31	
Taiwan	32	
Ukraine	33	
United Kingdom	26	
Other	96	O / F
I don't know	99	X / F

[ASK IF Q20 = 1 (participated)]
[SINGLE MENTION]

22) What International Experience Canada stream did you travel through?

Open work permit	1
Employer-Specific Work Permit (pre-arranged contract of employment was required)	2
I don't know	9

[ASK IF Q20 = 1 (participated)]
[SINGLE MENTION]

23) To what extent were you satisfied or dissatisfied with your work and travel abroad experience via the International Experience Canada program?

Very satisfied	1
Somewhat satisfied	2
Neither satisfied nor dissatisfied	3
Somewhat dissatisfied	4
Very dissatisfied	5
I don't know	9

[ASK IF Q20=1]
[OPEN ENDED-QUESTION]
[MULTIPLE MENTIONS]

24) Why do you say that?

Please enter your answer:	96	O
I don't know / I prefer not to answer	99	XF

[ASK IF Q20 = 1 (participated)]
[SINGLE MENTION]

25) To what extent are you likely or unlikely to recommend an international working abroad experience such as International Experience Canada to family or friends?

Very likely	1
Somewhat likely	2
Neither likely nor unlikely	3
Somewhat unlikely	4
Very unlikely	5
I don't know	9

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

26) To what extent are you likely or unlikely to participate in a work and travel abroad program like International Experience Canada in the future?

Very likely	1
Somewhat likely	2
Neither likely nor unlikely	3
Somewhat unlikely	4
Very unlikely	5
I don't know	9

[ASK ALL]

[OPEN ENDED-QUESTION]

[MULTIPLE MENTIONS]

27) Why do you say that?

Please enter your answer:	96	O
I don't know / I prefer not to answer	99	XF

[ASK IF Q26=1 OR 2 (VERY OR SOMEWHAT LIKELY)]

[MULTIPLE MENTIONS]

28) To which of the following International Experience Canada partner countries and territories would you work, study or volunteer abroad in?

Please select all that apply.

Australia	2
Austria	3
Belgium	4
Chile	5
Costa Rica	6
Croatia	7
Czech Republic	25

Denmark	8	
Estonia	10	
France	11	
Germany	1	
Greece	12	
Hong Kong	13	
Ireland	14	
Italy	15	
Japan	16	
Latvia	17	
Lithuania	18	
Mexico	19	
Netherlands	22	
New Zealand	21	
Norway	20	
Poland	23	
Republic of Korea	24	
San Marino	27	
Slovakia	28	
Slovenia	29	
Spain	9	
Sweden	30	
Switzerland	31	
Taiwan	32	
Ukraine	33	
United Kingdom	26	
I don't know	99	X / F

[ASK IF Q26=1 OR 2 (VERY OR SOMEWHAT LIKELY)]

[OPEN ENDED-QUESTION]

[MULTIPLE MENTIONS]

29) Are there any other countries outside of Canada in which you would like to work, study or volunteer?

Please enter your answer: 96 O

I don't know / I prefer not to answer 99 XF

[ASK ALL]

[OPEN ENDED-QUESTION]

[MULTIPLE MENTIONS]

30) Do you have anything else you would like to share?

Please enter your answer: 96 O

I don't know / I prefer not to answer 99 XF

Part 5 : Demographics

Now we would like to ask you a few last questions for statistical purposes only.

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

D6. What is the highest level of formal education that you have completed to date?

Elementary school or less	1
Secondary school	2
Some post-secondary	3
College, vocational or trade school	4
Undergraduate university program	5
Graduate or professional university program	6
I prefer not to answer	9

[ASK IF D6=3, 4, 5 OR 6 (if some post-secondary/college/undergrad/graduate selected)]

[MULTIPLE MENTIONS]

[RANDOMIZE]

D7. What is your area of study that you are either currently completing or have in the past completed?

Please select all that apply.

Arts and Humanities	1	
Business Administration, Commerce and Economics	2	
Education	3	
Engineering	4	
Health Sciences	5	
Mathematics	6	
Sciences	7	
Skilled trades	8	
Social Sciences	9	
Other	96	F
None	97	X / F
I prefer not to answer	99	X / F

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

D8. What is your current employment status?

Employed full-time for pay (i.e. more than 30 hours per week)	1
---	---

Employed part-time for pay	2	
Self-employed	3	
Unemployed, and currently seeking work	4	
Homemaker	5	
Student	6	
Retired	7	
Other, please specify:	96	O / F
I don't know / I prefer not to answer	99	X / F

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

D9. Are you currently employed in an information technology (IT) occupation?

Yes	1
No	2
I don't know / I prefer not to answer	9

[ASK IF D9=1]

[SINGLE MENTION]

D10. Which of the following information technology (IT) occupations best describes your current position?

If you perform more than one function, then the occupation for which you spend the MOST number of hours should be assigned.

Computer and information systems manager	1
IT Project manager	2
E-commerce manager	3
Electrical and electronics engineer, except computer engineer	4
Computer and telecommunications hardware engineer	5
Network systems and data communication engineer	6
Information systems business analyst and consultant	7
Systems security analyst	8
Information systems quality assurance analyst	9
Systems auditor	10
Database analyst	11
Data administrator	12
Software engineer	13
Computer programmer	14

Interactive media developer	15	
Web designer and developer	16	
Electrical and electronics engineering technologist and technician	17	
Computer and network operator	18	
Web technician	19	
Graphic designer	20	
Technical writer	21	
IT Trainer	22	
Systems testing technician	23	
User support technician	24	
Illustrator	25	
Other, please specify:	96	O / F
I don't know / I prefer not to answer	99	X / F

[ASK ALL]

[MULTIPLE MENTIONS]

[RANDOMIZE]

D11. Do you personally or jointly hold a balance on any of the following types of debt?

Please select all that apply.

Student loan	1	
Credit Card	2	
Mortgage/home equity line	3	
Car or other vehicle loan	4	
Other, please specify:	96	O / F
None of the above	97	X / F
I prefer not to answer	99	X / F

[ASK ALL]

[MULTIPLE MENTIONS]

[RANDOMIZE]

D12. Which languages do you speak fluently?

Please select all that apply.

English	1	
French	2	
Other, please specify:	96	O / F
I prefer not to answer	99	X / F

[ASK ALL]

[MULTIPLE MENTIONS]

D13. Who do you usually live with in your household?

Please select all that apply.

Entirely alone	1	X
With a partner/spouse	2	
With your own (or your partners') children under the age of 18	3	
With your own (or your partners') children aged 18 or over	4	
With a parent or parent-in-law	5	
With other relatives	6	
With friends, colleagues or students	7	
In some other type of household/ group	8	
I prefer not to answer	99	X / F

[ASK ALL]

[SINGLE MENTION]

D14. Do you own or rent your home?

Own	1
Rent	2
Neither	96
I prefer not to answer	99

[ASK ALL]

[OPEN: VALIDATION - FORCE FORMAT A9A]

D15. What are the first three characters of your postal code?

— — —
Prefer not to say

END. That concludes the survey. Thank you very much for your thoughtful feedback. It is much appreciated.

Leger



leger360.com



[@leger360](https://twitter.com/leger360)



[/LegerCanada](https://www.facebook.com/66LegerCanada)



[/company/leger360](https://www.linkedin.com/company/leger360)



[@leger360](https://www.instagram.com/leger360)